

※教學活動主題：馬偕博士在淡水

※適用年級：7-9 年級

※教學活動設計：【活動一】馬偕博士在淡水

【活動二】尋幽訪勝話馬偕

【活動三】追隨馬偕的足跡

【活動四】遺愛在臺灣

※教學設計者：興仁國小 曾慧芬

# 「馬偕博士在淡水」教學活動

設計者：興仁國小 曾慧芬 老師

## 一、設計理念

淡水--是個美麗的山城及河港，因為地理環境的特殊，從早期就是一個歷史重鎮。一百多年來，家鄉因為開港、貨物轉運，而成為貿易中心，也進入一段繁榮時期。隨著外來文化的傳入，使得淡水街道、小巷弄處處充滿異國風情，除了有西洋風格的建築物外，另有一些外國人也帶給家鄉很大的影響力，在眾多洋人、領事官員、傳教士中，影響淡水最深遠的是馬偕博士。他將一生奉獻給淡水，開創醫療、傳教、教育等工作，現在淡水鎮上很多史蹟建物，不論是他親自設計創辦或是繼承者延續他的精神建設的，這些都成為淡水特殊的風土民情，馬偕精彩傳奇的故事也在家鄉流傳著。本活動主要是藉由訪察馬偕相關的事蹟，讓學生了解馬偕為家鄉所做的努力，感受他無私奉獻的精神，學習他愛與服務的情操，使學生能認同自己的家鄉，做一位真心關愛家鄉的人。

## 二、教學對象

七-九年級學生。

## 三、能力指標

- 社會 2-4-1 認識臺灣歷史。  
9-4-2 說明不同文化之接觸和交流如何造成衝突、合作與文化創新。
- 語文 C-3-4 能自然發表、討論與演說。  
E-3-5 能主動閱讀古今中外及鄉土文學的名著，擴充閱讀視野。

## 四、教學目標

- 1.了解馬偕對淡水的貢獻。
- 2.認識和馬偕有關的史蹟名勝。
- 3.學習馬偕無私奉獻的精神。
- 4.培養愛護家鄉的情懷。

## 五、教學時間：

180 分鐘（為配合六月二日馬偕日，建議本活動可以調整於馬偕日前後時間進行），教師亦可以先在課堂上做完統整活動後，再於親師活動、戶外教學時間，聯絡各科教學舉行實地踏察活動。

## 六、教學準備：

- (1) 教師事先準備書籍、影片、圖片資料讓學生瞭解馬偕的生平事蹟。
- (2) 請學生事先經由網路、老照片、訪問耆老、調查的方式蒐集資料，以利課堂上進行。
- (3) 師生共同在教室張貼淡水古蹟與名勝照片、圖片、剪貼資料，做為情境佈置。

## 七、教學活動：

### 【活動一】馬偕博士在淡水 45 分

- (一) 說故事：教師講述馬偕生平事蹟，說明他在淡水傳教、行醫、興學辦教育的經過情形，請學童發表想法。（詳見補充資料）
  - 1.馬偕對淡水有什麼貢獻？
  - 2.馬偕的行為有什麼值得我們學習的地方？
- (二) 角色扮演：教師將馬偕在淡水落腳、學習臺語、傳教、建教堂…等事件發生過程中可能遇到的狀況寫成狀況題（如初來淡水不會說閩南語、傳教時被罵、教會被暴民燒毀、幫民眾拔牙…），請學童做角色扮演，感受一下馬偕當時面臨事件時的辛苦情境。
- (三) 統整：馬偕遠從加拿大渡海來臺，以淡水為家，做為傳教、醫療和教育的基地，歷經千辛萬苦，建立了教會、醫療館、學校，對於淡水的貢獻良多。

### 【活動二】尋幽訪勝話馬偕 45 分

- (一) 分組討論：教師事先將學生分組，各組蒐集淡水和馬偕有關的史蹟名勝，以照片、圖片、海報方式呈現，各組上臺報告，並將資料張貼於教室內做為情境佈置。（跟馬偕相關的建築物有馬偕雕像、滬尾偕醫館、淡水禮拜堂、馬偕墓、理學堂大書院、淡水女學堂、馬偕故居…）

各組討論重點如下：

- 1.建築年代
- 2.建築起因
- 3.建築特色

#### 4.對當時及現在的影響

- (二) 統整：馬偕在淡水生活了三十年，淡水鎮上還存留著當年由馬偕創辦的醫館和學校，許多建築物也都和馬偕的事蹟相關，經由探察這些史蹟建物，我們可以了解他對淡水所付出的心血，使得我們更加感佩他的精神。

#### 【活動三】追隨馬偕的足跡 80分

- (一) 製作地圖：教師和學生以書面紙繪製淡水道路簡圖，將前一個活動所完成的和馬偕相關的建物，以小卡片書寫建物名稱及做簡單介紹，立體黏貼在道路簡圖上適當位置。(為了方便學生繪製地圖，可以將街道縮小範圍，以馬偕街和真理街為主，建議從三民街和中正路口的馬偕雕像為起點，到淡江中學內的馬偕墓為終點)亦可以將道路簡圖直接畫在黑板上，請學生在黑板上直接進行活動，但是較不易保存，且無法分組進行。
- (二) 玩遊戲：全體學生將馬偕行腳地圖繪製完成後，將各地點編號，玩大富翁遊戲。(機會牌可以設計為收到家鄉人民捐款、和本地女子成婚、求見劉銘傳…。命運牌可以設計為傳道時被鬧場、遇到中法戰爭、罹患喉癌…。教師可以將馬偕在淡水三十年所發生的事情適時編入遊戲中，以增加學生印象。)此活動主要目的是經由遊戲方式，讓學生對於馬偕的相關史蹟資料作統整，在遊戲中學習。
- (三) 統整：經由實際製作馬偕在淡水遺留下來的史蹟資料，可以感受馬偕一步一腳印，艱苦的在淡水走過他傳奇的一生，這些走過的痕跡也都成為淡水風土人情的一部份。

#### 【活動四】遺愛在臺灣 10分

- (一) 詩詞朗誦：教師揭示馬偕臨終前幾年，寫下對臺灣深厚感情的部份詩詞內容：

「我衷心所愛的臺灣啊！我把有生之年全獻給你  
我的生趣在於此；  
我衷心難分難捨的臺灣啊！我把有生之年全獻給你  
我望穿雲霧、看見羣山，  
我從雲中的隙口俯視大地，  
遠眺波濤大海、遠眺彼方－我好喜歡在此遠眺！  
誠願在我奉獻生涯終了時，  
在那大浪拍岸的聲響、  
在那竹林搖曳的蔭影下，  
找到我的歸宿……」

朗誦的方式可為：

- 1.全班朗誦
- 2.個別朗誦
- 3.分組朗誦
- 4.男女朗誦

(二)情境分析：教師指導學生朗誦詩詞時，要想像馬偕寫下這首詩時的心情，以懷念、有感情、真心愛臺灣的語調唸出來。

(三)統整：馬偕終其畢生精力為臺灣人民付出，他將根留在臺灣，讓這份愛深根發芽，從他所寫的詩詞中，我們可以感受到他對臺灣的摯愛。

## 【補充資料】

### (一) 馬偕生平：

馬偕在 1844 年出生於加拿大安大略省牛津鎮，父母是長老會信徒，他在十歲時就立下長大後要宣教的決心。他從神學院畢業後，在廿七歲時前往中國宣教，在偶然的機會下來到臺灣，並且決定在此地宣揚教義。初到淡水時，因為文化、語言不通，遭遇很多困難和挫折，如被丟石頭、潑糞、教堂被拆，但是他抱著堅忍不拔的意志，一一克服困難。他以謙虛的態度以及精闢的言論，令很多人信服，傳教工作也才慢慢展開，並成立了北臺灣最大的禮拜堂。當時的教會也是一處醫療站，馬偕二十多年來，親手拔起了兩萬一千顆以上的牙齒，也免費發送瘧疾特效藥，他的義行贏得大家的尊敬。後來看病人數愈來愈多，他就親自設計一座醫館作為看病之用，這座滬尾偕醫館也是全臺灣第一間西式醫院，在醫館內，他和林格醫生共同發現人體內的「肺蛭蟲」，成為全球第一件「肺蛭蟲」病例。西元 1878 年，馬偕迎娶臺灣女子，成為道地的臺灣女婿。他帶著牽手回到家鄉做巡迴報告，受到家鄉熱烈歡迎，牛津鎮民募集了六千二百一十五元加幣，交給馬偕回臺興建一座現代化的書院，名為「牛津學堂」，是臺灣第一所新式學府。他也創辦了全臺第一所女學堂，並在各地教會設立義學，免費教育民眾。在西元 1900 年，馬偕因為罹患喉癌而聲音沙啞，在隔年 6 月 2 日病逝，享年五十八歲，家人及教會依照其遺囑將馬偕安葬在淡江中學後面的私人墓園。

### (二) 在淡水傳教

馬偕二十七歲時，加拿大海外宣道會決定派馬偕到中國宣教。他在家人親友的歡送下乘船前往中國，途中經過日本、香港，他為了選擇工作地點，也曾經前往廣州、廈門等地。後來，在一次不是預定行程下搭了一艘帆船來到臺灣，並且立刻選擇在臺灣北部傳教，就像他在自述的記錄中所寫下：「好像有無形的線，牽引我到這個美麗島來。」因為當時臺灣北部人口稠密，卻沒有教會及傳教士，他認為他應該在此地工作。當馬偕搭船前往臺灣北部淡水港，看到青翠秀麗的山嶺，他在心中告訴自己：「就是這裡了。」從此展開他在淡水傳教的生活。

### (三) 馬偕學台語

馬偕初到淡水傳福音時，首要工作是學會臺語，可是鎮上居民對於滿臉鬍鬚的外國人，有畏懼的心理，人人都不想和他接近，他一時之間也沒有對象可以學習。有一次，馬偕走到砲台埔頂，看到一群放牛的孩子，當他想要過去和他們說話時，這群孩子一看到馬偕就大喊著「外國番仔」，然後全部跑走了。第二天也是同樣的情形，到了第三天，馬偕趁機用臺灣話和他們打招呼，並拿出懷錶吸引他們的注意力，牧童們又驚訝又好奇，就接近馬偕在他身上東摸摸西瞧瞧，對於馬偕的戒心也慢慢放鬆了。從此，馬偕每天都來和他們聊天，這群不識字的牧童就成為馬偕的臺語老師了。多

年以後，這群牧童成年，和馬偕仍然是好朋友，牧童之中也有好幾位後來成爲基督徒，其中還有一位成了傳教士。

#### (四) 發現肺蛭蟲

西元 1878 年，有一位葡萄牙人前往馬偕的醫館看病，幾天後就過世了，因爲查不出病因，在醫館內幫忙馬偕博士的林格醫生就把病人的屍體解剖，結果在死者的肺部發現一隻如指甲般大的蟲，這個發現，造成醫學界的大轟動，因爲這是第一次在人體內發現的肺蛭蟲。馬偕博士對於這件事情很關心，想要找出肺蛭蟲侵入人體的原因，他仔細觀察民眾的生活習慣，發現很多民眾喜歡吃毛蟹，肺蛭蟲就寄居在毛蟹愛吃的螺獅體內，人們吃毛蟹，肺蛭蟲的幼蟲就間接傳入人體內。

#### (五) 淡水第一位教徒

馬偕在淡水傳教時，當地人對於他的言論嗤之以鼻，有些文人會鄙夷他，馬偕都以寬容的態度去面對。有一天，一位年輕的讀書人來拜訪馬偕，請教了一些問題，隔幾天，他帶著當地的舉人再度前來，和馬偕辯論宗教問題，馬偕以孔孟聖賢的道理迎之，令這些文人無以辯駁而離去。半小時後，這個年輕人又回來了，他表示相信馬偕所說的話，並且願意做馬偕的學生，接受基督教。這位年輕人，叫做嚴清華，成爲臺灣北部教會第一位信徒，以後也成爲馬偕的好助手。

## 「馬偕博士在淡水」學習單

### 馬偕精神永流傳

一百多年前，馬偕渡海來臺在淡水落腳，當年他所留下來的建設，現在仍然流傳在淡水每個角落。請你寫出和馬偕相關的史蹟建物，感受他在淡水播種豐收的成果。

◎和傳教相關的史蹟建物：

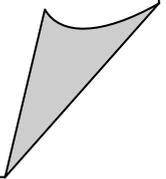
◎和醫療相關的史蹟建物：

◎和教育相關的史蹟建物：

◎如果你有外地朋友想到淡水尋幽、緬懷馬偕精神，你會帶他參觀哪一個地方，說一說你的理由。

參觀景點介紹：

推薦理由：



## 「馬偕博士在淡水」學習單

### 我的座右銘

一句好的座右銘，能激勵人心，帶領我們走向光明面。馬偕以「寧為燒盡、不願銹壞」做為勉勵自己的座右銘，想想看，這句話對馬偕有什麼重要的涵義呢？寫出你的想法來。你自己有什麼好的座右銘嗎？寫下來供同學做參考。

◎馬偕的座右銘：「寧為燒盡、不願銹壞」

我覺得這句話代表的意義是：

請寫出一件馬偕符合這句座右銘精神的事情：

◎我自己的座右銘：

這句話代表的意義是：

我選這句話做為座右銘的用意是：

